

LESSON 22

SONA

The monk who tried too hard

A son of a rich businessman, Sona liked to listen to lute music and to play the instrument. As he was brought up in the lap of luxury, his skin was very delicate and soft. It was said that hair grew out of the skin of his soles. Once he was brought before King Bimbisara who wanted to see the unusual feet he had heard so much about.

Sona lived near the Vulture’s Peak Rockin Rajagaha where the Buddha stayed during some rainy seasons. One day, Sona went to the Vulture’s Peak Rock to listen to the Buddha’s sermons about the happiness experienced from non-attachment of worldly desires. As he wanted to experience this happiness, Sona asked to be ordained as a monk.

After becoming a monk, he was taught. to be constantly mindful, even when walking. Sona was very enthusiastic. Everyday he walked to and fro in the monastery until one day his feet developed blisters and bled.

သင်ခန်းစာ (၂၂)

သောဏ အရမ်းကြိုးစားသော ရဟန်း

အလွန်ကြွယ်ဝသော ကုန်သည်တစ်ဦး၏သား သောဏသည် ဗျပ်စောင်း တူရိယာတီးခတ် နားထောင်ရသည်ကို ဝါသနာပါလေသည်။ သောဏသည် အလွန်ပြည့်စုံချမ်းသာသော ဘဝပိုင်ရှင်ဖြစ်လေသည်။ သူ့ရဲ့အသားအရည်သည် အလွန်တရာမှ နူးညံ့သိမ်မွေ့ပြီး သူ့ရဲ့ခြေဖဝါးနုမှာပင် မွှေးညှင်းလေးများပေါက်နေလေသည်။ ဤသို့ နုနယ် ချောမွေ့ပြီး နာမည်ကြီးသော ခြေဖဝါးပြင်တို့ကို ဗိမ္ဗိသာရဘုရင်ကြီး ရှုစားလို၍ ခေါ်ဆောင်ပြသခဲ့လေသည်။

မြတ်စွာဘုရား မိုးတွင်းဝါဆိုရန် သီတင်းသုံးတော်မူလေ့ရှိသော လင်းတတောင်အနီးတွင်ရှိသော ရာဂေဟတွင် နေလေသည်။ တစ်နေ့တွင် မြတ်စွာဘုရား ဟောပြောသည်ကို နာလို၍ လင်းတတောင်သို့ ရောက်လာလေသည်။ မြတ်စွာဘုရားက လောကီစည်းစိမ် ချမ်းသာတို့ကို စွန့်လွှတ်ခြင်းကြောင့် ရရှိနိုင်သော ငြိမ်းချမ်းမှုအကြောင်း ဟောပြောရာ ထိုငြိမ်းချမ်း ချမ်းသာမှုကို လိုချင်သဖြင့် သောဏသည် မြတ်စွာဘုရားရဲ့ သာသနာ့ဘောင်အတွင်းသို့ ရဟန်းအဖြစ် ဝင်ရောက်ခဲ့လေသည်။

ရဟန်းဖြစ်ပြီးနောက် အမြဲသတိတရားနှင့်နေရန် လမ်းလျှောက်လျှင်လဲ သတိနဲ့လျှောက်ရန် ဆုံးမသဖြင့် သောဏအားတက်သရော လိုက်နာလေသည်။ နေ့စဉ်နေ့တိုင်း ကျောင်းသွားကျောင်းပြန်တိုင်း သောဏအမြဲတမ်း လမ်း

လျှောက်လေတော့သည်။ တစ်နေ့တွင်သူ့ရဲ့ခြေဖဝါးများ ရေကြည်ဖုလေးများဖြစ်ကာ ကွဲရှုသွေးထွက်လေတော့သည်။

Even after trying so hard, yet he did not experience happiness, only pain and disappointment. Thoughts of craving for worldly things still came to his mind. “It is no use,” Sona said to himself, “[I] have tried so very hard, but have still not achieved what I wished for. It is better for me to return to lay life and enjoy the happiness I used to experience by performing charity.”

When the Buddha heard about this he went to see Sona. “\*Sona,” He said, “I have heard that you are not getting good results from your practice of mindfulness and want to return to the lay life. Suppose I explain why you did not get good results, would you stay on as a monk and try again?”

ထိုသို့ အလွန်ကြိုးစားပါသော်လည်း သူလိုချင်သော ချမ်းသာမှုကို မခံစားရဘဲ နာကျင်စိတ်ပျက် မှုများနှင့်သာ ကြုံတွေ့ခဲ့ရလေသည်။ လောကီစည်းစိမ်များကို လိုချင်မှုများလဲ အမြဲသူ့စိတ်ထဲတွင် ဖြစ်နေတော့သည်။ “ဘာမှလဲ အကျိုးမရှိပါဘူး။ သောဏစဉ်းစားလေသည်။ “ငါအရမ်းအားထုတ်ကြိုးစားပါသော်လည်း ငါလိုချင်သော ချမ်းသာခြင်းကို ခုထိမရသေးပေ။ မထူးပါဘူး။ အရင်လိုဘဲ လူဘောင်ထဲပြန်သွားပြီး ဒါနကုသိုလ်များဖြင့်သာ စည်းစိမ်ခံစားပျော်ပါးတော့မည်” ဟု တွေးမိလေသည်။

ဒါကို ဗုဒ္ဓကြားသိသော် သောဏထံ မြတ်စွာဘုရားကြွတော်မူလာပြီး “သောဏ ချစ်သား -ချစ်သား သတိပဋ္ဌာန် တရားတို့နှင့် ကြိုးစား ကျင့်သုံးသော်လည်း လိုချင်သော ရလဒ်မရ၍ လူဝတ်လဲတော့မည်” ဟု ငါဘုရားကြားသိလေသည်။ အကယ်၍ ချစ်သားကို ဘာကြောင့် လိုချင်သော ရလဒ်မရသလဲဆိုတော့ ငါဘုရားရှင်းပြလျှင် ချစ်သား ရဟန်းဝတ်ဖြင့် ဆက်လက်နေပြီး နောက်တစ်ခေါက်ကြိုးစားနိုင်မလား” ဟု မေးမြန်း မိန့်ဆိုတော်မူလေသည်။

Yes, I would, Lord.” replied Sona.

“Sona, you were a musician and you used to play the lute. Tell me, Sona, did you produce good music when the lute strings were well tuned, neither too tight nor too loose?”

“I was able to produce good music, Lord.” replied Sona.

“What happened when the strings were too tightly wound up?”

“I could not produce any music, Lord.” said Sona.

“What happened when the strings were too slack?”

“I could not produce any music at all, Lord.” replied Sona.

“Sona, do you now see why you did not experience the happiness of renouncing worldly craving? You have been straining too hard in your meditation. Do it in a relaxed way, but without being slack. Try it again and you will experience the good results.”

Sona understood and stayed on in the monastery as a monk, and soon he attained sainthood.

“နေပါ့မယ် အရှင်ဘုရား” ဟု သောဏပြန်လည်ဖြေကြားလျှောက်ထားလေသည်။

“သောဏချစ်သား ချစ်သားက အနုပညာသည် တစ်ယောက်ဖြစ်ပြီး ဗျပ်စောင်းတီးတာဝါသနာပါသည်။ ပြောပါ သောဏ စောင်းအသံကောင်းကောင်းထွက်ရန် စောင်းကြိုးတွေကို မတင်းလွန်းအောင် မလျော့လွန်းအောင် ကြိုးညှိရတယ် မဟုတ်လား”

“မှန်ပါ့ဘုရား။ ကြိုးညှိခြင်းဖြင့် အသံကောင်းထွက်ပါသည်ဘုရား” ဟု သောဏပြန်ဖြေ လေသည်။

“သို့ဖြစ်လျှင် စောင်းကြိုးကို အရမ်းတင်းကြပ်အောင် ရစ်ချီထားလျှင် ဘာဖြစ်သလဲ။”

“စောင်းအသံမထွက်နိုင်ပါဘုရား” ဟု သောဏပြန်ဖြေလေသည်။

“စောင်းကြိုး အရမ်းလျော့လွန်းအားကြီးရင်ကော ဘာဖြစ်သလဲ။”

“စောင်းအသံလုံးဝမထွက်နိုင်ပါဘုရား” ဟု သောဏပြန်လည် လျှောက်ထားလေသည်။

“သောဏ ချစ်သား။ ချစ်သား လောကီစည်းစိမ် ချစ်သာစွန့်လွှတ်မှုမှ ရသည့်ချမ်းသာကို မခံစား ရသည်မှာ ချစ်သားစောင်းကြိုးတင်းကြပ်သလို တရားကိုလဲ အရမ်းကြိုးစားအားထုတ်မှုကြောင့် ဖြစ်လေသည်။ အေးဆေးစွာ မလျော့လွန်းသော စောင်းကြိုးသဖွယ် အားထုတ်ပြီး ထပ်ကြိုးစားလျှင် သင်ကောင်းသော အကျိုးရလဒ်တွေရနိုင် ပါလိမ့်မည်” ဟု မိန့်တော်မူလေသည်။

သောဏမြတ်စွာဘုရား မိန့်ကြားသည်ကို နားလည်သဘောပေါက်ပြီး ကျောင်းတွင် ရဟန်းအဖြစ်ဖြင့်သာ နေထိုင်ကြိုးစားအားထုတ်ရာ မကြာမီပင် ရဟန္တာအဖြစ်သို့ရောက်ရှိ၍ နိဗ္ဗာန်ချမ်းသာကို မျက်မှောက်ပြုရလေ တော့သည်။